

第 18 回 SGRA カフェ「韓日米の美術史を繋ぐ金秉騏画伯」アンケート結果

제 18 회 SGRA 카페 「한미일의 미술사를 잇는 김병기 화백」 설문조사 결과

【アンケート結果】

アンケート方法：ウェビナー退出時のウェブ入力（Zoom Webinar アンケート機能を利用）

アンケート回答者数：24

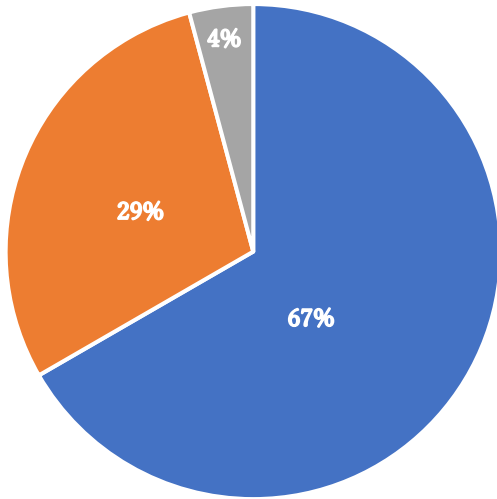
【설문조사 결과】

설문 방법: 웨비나 퇴실 시 웹 입력 (Zoom Webinar 설문기능 이용)

설문 응답자 수: 24

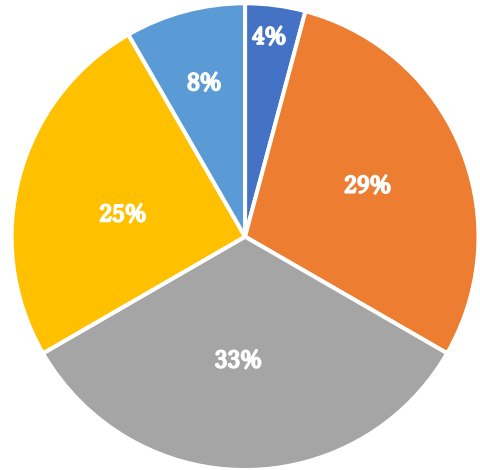
性別／성별

- 女／여
- 男／남
- 回答しない／답변하지 않는다



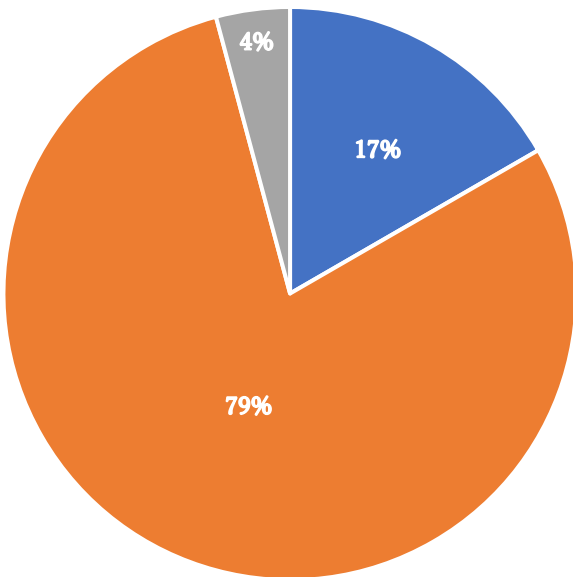
年齢／연령

- 20歳以下／20세 이하
- 31歳～40歳／31세～40세
- 41歳～60歳／41세～60세
- 61歳以上／61세 이상
- 回答しない／답변하지 않는다



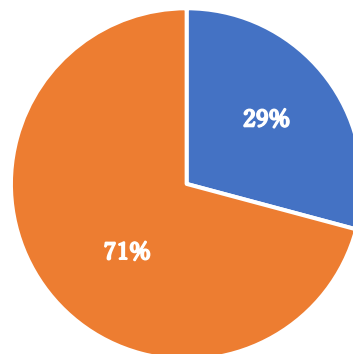
居住地の国／거주국

- 韓国
- 日本
- 中国



このフォーラムは期待通りでしたか？

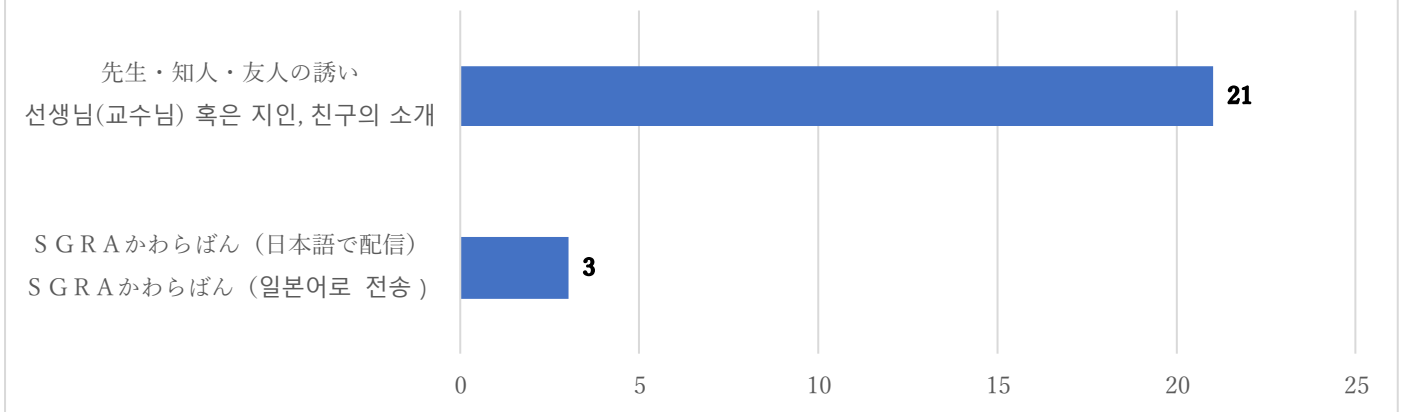
이번 포럼은 기대에 부응했습니까?



- だいたい期待通り／대체로 그렇다
- 大いに期待通り／정말 그렇다

今回のフォーラムを何でお知りになりましたか。(複数回答可)

이번 포럼을 어떻게 아셨나요? (복수 응답 가능)



このフォーラムのご感想・主催者に伝えたいこと等ご自由にお書きください。

**이번 포럼에 대한 의견 혹은 주최자에게 전하고 싶은 사항이 있으시면 알려주세요.**

- とても興味深く拝聴いたしました。近代美術史の中でもあまり研究されていない側面に問題提起をされていて、勉強になりました。  
매우 흥미롭게 들었습니다. 근대 미술사 중에서도 별로 연구되지 않은 측면에 대한 문제제기가 이뤄져 공부가 되었습니다.
- ナショナル・ヒストリーと帝国主義の関係を丁寧に解説してくださり、たいへん勉強になりました。また各コメントーターの先生方のご報告は、この課題に具体的にどう向き合い、実践するのかという点において、私自身の研究に対しても大変刺激をいただきました。そして、研究上の倫理の問題も、近現代美術（植民地に滞在した作家はとくに）特有の問題なのかもしれませんが、ご遺族との関係もあり、つねに悩んできたことだったので、今回様々な示唆をいただき、こちらも勉強になりました。ありがとうございます。  
내셔널 히스토리 와 제국주의 의 관계를 친절하게 해설해 주셔서 매우 공부가 되었습니다. 또 각 코멘테이터 선생님들의 발표는, 이 과제를 구체적으로 어떻게 대하고 실천하는가 하는 점에서, 제 연구에도 매우 자극이 되었습니다. 그리고, 연구상 윤리 문제에 관해서도, 근현대 미술(식민지에 체류한 작가는 특히) 특유의 문제일지 모르겠지만, 유족과의 관계 역시 항상 고민한 부분이었기 때문에, 여러 시사점을 얻을 수 있었습니다. 감사합니다.
- ひとりの画家の活動と、大きな文脈（美術史や国史、ジェンダーや政治など）について多角的に考える機会となりたいへん興味深く参加しました。ありがとうございました。  
한 화가의 활동과 커다란 문맥(미술사나 국사, 젠더나 정치 등)에 대해 다각도로 생각할 기회가 되어 매우 흥미롭게 들었습니다. 감사합니다.
- マグダレナ先生、山村先生の問題提起とご報告が大変刺激的でした。  
막달레나 선생님, 야마무라 선생님의 문제 제기와 보고가 매우 자극이 되었습니다.
- 金先生の回顧録の英訳、和訳が出版されることを願っております。  
김 선생의 회고록 영문 번역, 일본어 번역이 출간되기를 바랍니다.

- 国際的な研究動向が知れて有益であった。  
국제적인 연구 동향을 알 수 있어 유익했다.
- 私自身、近現代のアーティストに関する知識が薄く、キムギョンギ画伯についても初見でしたが、3カ国をまたいで活躍され、各国の美術史でどう評価されるべきかなどとても興味深かったです。  
저 스스로는 근현대 예술가에 대한 지식이 부족하고, 김경기(역주: 김병기의 오자인 듯) 화백도 처음 접했지만, 3개국을 걸쳐 활약하면서 각국 미술사에서 어떻게 평가받아야 할지 등 매우 흥미로웠습니다.
- 新しい試みは、まだまだ主催者の方々も大変と思います。がんばってください。  
새로운 시도는 아직 주최자분들에게도 쉽지 않을 것이라고 생각합니다. 힘내시길 바랍니다.
- 東洋美術がどのように西洋に理解されていくか、そんなことが良く分かりました。  
동양미술이 어떻게 서양에서 이해를 얻어 가는지 등을 잘 알게 되었습니다.
- 素敵な作品も鑑賞でき、非常に有意義な学びの場でした。誠にありがとうございました。  
멋진 작품도 감상할 수 있어서 매우 유익한 배움의 장이었습니다. 정말 감사합니다.
- 大変刺激を受けました。特に国史の問題をどのように超えられるのか、という点はとても興味深いです。  
굉장히 자극을 받았습니다. 특히 국사의 문제를 어떻게 뛰어넘을 수 있을까 하는 점은 매우 흥미롭게 느껴졌습니다.

以上

이상